Porównanie tłumaczeń Wyjścia 29:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i przepaszesz ich pasem,\* Aarona i jego synów, i zawiążesz im nakrycia głowy,\*\* i będzie do nich należało kapłaństwo (na mocy) wieczystej ustawy – i powierzysz obowiązki Aaronowi oraz obowiązki jego synom.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Wg PS: pasami. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: wysokie nakrycia głowy. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) powierzysz im obowiązki, אֶת־יָדָם ּומִּלֵאתָ , idiom. wypełnisz ich ręce, wprowadzisz ich w urząd, wyświęcisz ich. [↑](#footnote-ref-4)